

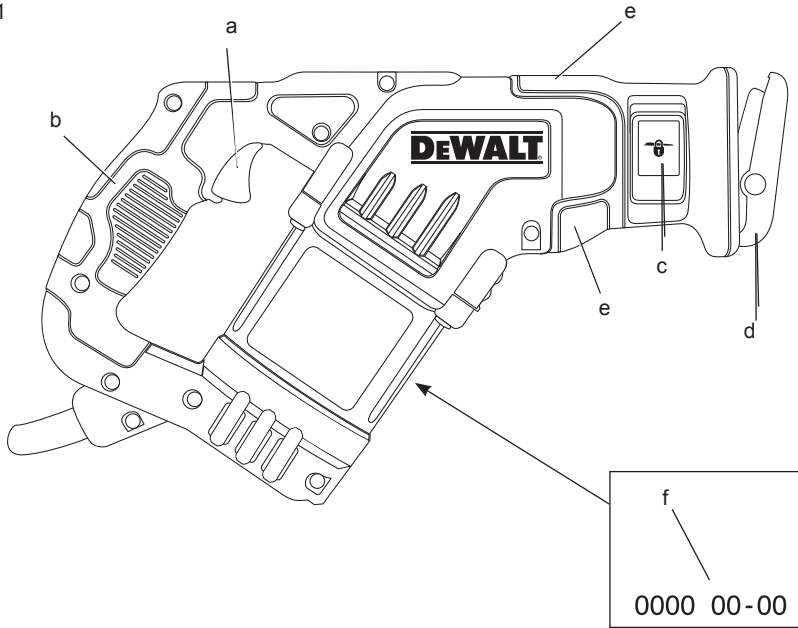


**511112-18 SK**

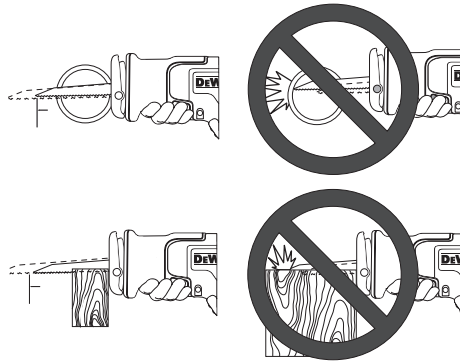
Preložené z pôvodného návodu

**DWE357**

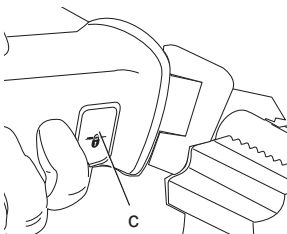
Obrázok 1



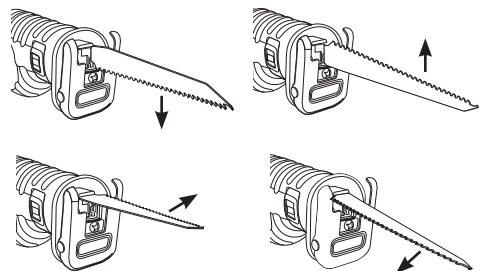
Obrázok 2



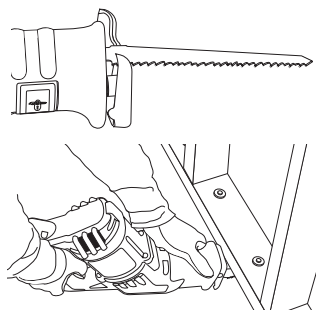
Obrázok 3



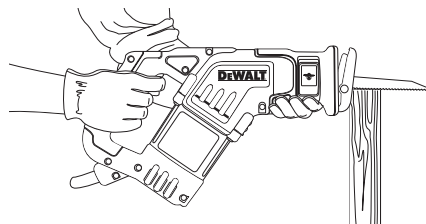
Obrázok 4



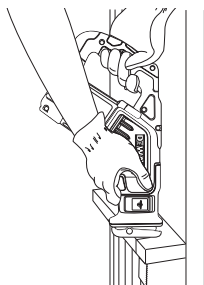
Obrázok 5



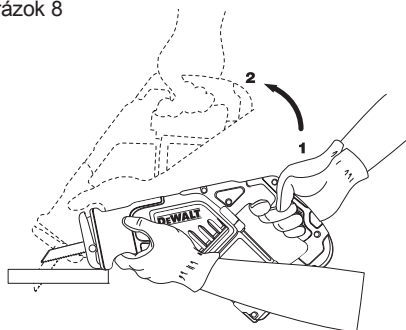
Obrázok 6



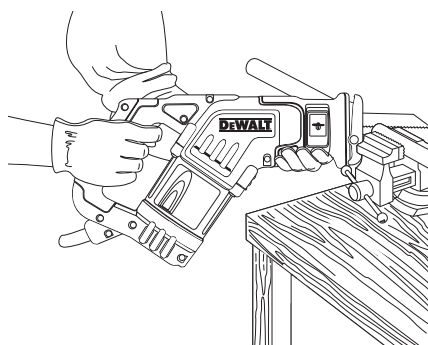
Obrázok 7



Obrázok 8



Obrázok 9



# KOMPAKTNÁ MEČOVÁ PÍLA S REGULÁCIOU OTÁČOK DWE357

## Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si elektrické náradie značky DeWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DeWALT jedného z najspôhlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

## Technické údaje

	DWE357	
Napájacie napätie	V	230
Veľká Británia a Írsko	V	230/115
Typ		1
Výkon	W	1 050
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup>	0 - 2 800
Dĺžka zdvíhu	mm	29
Kapacita rezu drevo/ kovové profily/plastové rúry	mm	265/130/160
Hmotnosť	kg	3,2

L <sub>PA</sub> (akustický tlak)	dB(A)	90
K <sub>PA</sub> (odchýlka akustického tlaku)	dB(A)	3
L <sub>WA</sub> (akustický výkon)	dB(A)	101
K <sub>WA</sub> (odchýlka akustického výkonu)	dB(A)	3

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) určená podľa normy EN 60745:

Úroveň vibrácií a <sub>h</sub>			
Rezanie drevených dosiek			
a <sub>h,B</sub> =	m/s <sup>2</sup>	23,5	
Odchýlka K =	m/s <sup>2</sup>	4,0	
Úroveň vibrácií a <sub>h</sub>			
Rezanie drevených nosníkov			
a <sub>h,WB</sub> =	m/s <sup>2</sup>	29,0	
Odchýlka K =	m/s <sup>2</sup>	5,6	

Veľkosť vibrácií uvedená v tomto dokumente bola meraná podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN 60745 a môže sa použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Táto hodnota sa môže použiť na predbežný odhad vibrácií pôsobiacich na obsluhu.



**VAROVANIE:** Deklarované hodnoty vibrácií sa vzťahujú na štandardné použitie náradia. Ak je však náradie použité na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná údržba, veľkosť vibrácií môže byť odlišná. Tak sa môže počas celkovej

práce čas pôsobenia vibrácií na obsluhu značne predĺžiť.

Odhad miery pôsobenia vibrácií na obsluhu by mal tiež počítať s časom, keď je náradie vypnuté alebo keď je v chode naprázdno. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia vibrácií na obsluhu značne skrátiť.

Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom vibrácií, ako sú: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, organizácia spôsobu práce.

## Poistky

Európa	Náradie 230 V	10 A v napájacej sieti
Veľká Británia a Írsko	Náradie 230 V	13 A v zástrčke prívodného kábla

## Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



**NEBEZPEČENSTVO:** Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, povedie k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia.



**VAROVANIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu.



**UPOZORNENIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu.

**POZNÁMKA:** Označuje postup nesúvisiaci so spôsobením zranenia, ktorý, ak sa mu nezabráni, môže viesť k hmotným škodám.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

# ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

## SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



DWE357

Spoločnosť DeWALT týmto prehlasuje, že tieto výrobky popisované v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-11

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smerníc 2004/108/EC a 2011/65/EU. Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti DeWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DeWALT.

Horst Grossmann  
Viceprezident oddelenia pre vývoj a konštrukciu výrobkov  
DeWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
25. 1. 2012



**VAROVANIE:** Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



**VAROVANIE!** Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a všetky pokyny. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

### VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prírodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prírodného kábla).

## 1) BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo vybušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

## 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Zástrčka prírodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete.** Zabráňte kontaktu kábla s masnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený prírodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

## 3) BEZPEČNOSŤ OBSLUHY

- Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo vykonávate a pri práci s náradím**

**pracujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.

- b) **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- c) **Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypnutý hlavný vypínač.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prírodného kábla k elektrickej sieti, ak je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- d) **Pred zapnutím náradia sa vždy uistíte, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
- e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.** Tak je umožnená lepšia kontrola nad náradím v neočakávaných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými dielcami.
- g) **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávacieho zariadenia, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

#### 4) POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ elektrického náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Ak nie je možné hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak**

**náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prírodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.

- d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby bolo toto náradie použité osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom.** Elektrické náradie je v rukách nekalifikovanej obsluhy nebezpečné.
  - e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielcov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa nehôd býva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.
  - f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.
  - g) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prírodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- 5) OPRAVY
- a) **Zverte opravu Vášho náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné dielce.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

#### Ďalšie bezpečnostné predpisy pre mečové píly

- **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu pracovného nástroja so skrytými vodičmi alebo s vlastným prírodným káblom, držte elektrické náradie vždy za izolované rukoväti.** Pri kontakte pracovného nástroja so „živým“ vodičom spôsobia neizolované kovové časti náradia obsluhu úraz elektrickým prúdom
- **VŽDY používajte respirátor.** Pobyť v prašnom prostredí môže spôsobiť dýchacie ťažkosti a tiež úraz.
- **NIKDY nezapínajte pílu, ak je pílový list zaseknutý v obrobku alebo ak je v kontakte s materiálom.**

- **Držte ruky mimo dosahu pohyblivých častí.** Nikdy nekladajte ruky do blízkosti priestoru rezania.
- **Dávajte pozor najmä pri rezaní nad hlavou a tiež na existenciu skrytých elektrických vodičov.** Včas predvídajte smer padajúcich vetví a úlomkov.
- **Nepoužívajte toto náradie dlhodobo bez prestávok.** Vibrácie spôsobené prevádzkou tohto náradia môžu spôsobiť trvalé zdravotné problémy týkajúce sa prstov, rúk a paží. Pri práci s týmto náradím používajte rukavice s dostatočnou vypchávkou, dodržujte časté prestávky a obmedzenia týkajúce sa pracovnej doby s týmto náradím.

### ZAPNUTIE A VYPNUTIE

- Po vypnutí sa nikdy nepokúšajte dobiehajúci pílový list zastaviť prstami.
- Nikdy nekladte pílu na stól alebo na pracovný ponk, ak nie je vypnutá a celkom zastavená. Po vypnutí píly sa bude pílový list ešte chvíľu pohybovať.

### V PRIEBEHU REZANIA

- *Pokiaľ používate pílové listy špeciálne určené na rezanie dreva, odstráňte pred začatím práce z obrobku všetky klince a iné kovové časti.*
- *Kdekoľvek je to možné, používajte na bezpečné uchytenie obrobku zverák a upínacie svorky.*
- *Nepokúšajte sa rezať extrémne malé obrobky.*
- *Nenahýbajte sa príliš dopredu. Uistite sa, že vždy stojíte v stabilnej polohe, to platí najmä na leženiach a rebríkoch.*
- *Pílu držte vždy oboma rukami.*
- *Na rezanie oblúkov a nepravidelných tvarov používajte prispôsobený pílový list.*

### KONTROLA A VÝMENA PÍLOVÉHO LISTU

- *Používajte iba pílové listy, ktoré spĺňajú požiadavky uvedené v týchto pracovných pokynoch.*
- *Používajte iba ostré pílové listy v perfektnom stave. Prasknuté alebo ohnuté pílové listy by mali byť okamžite vymenené a zlikvidované.*
- *Zaistite, aby bol pílový list bezpečne upevnený.*

### Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa

bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobené odlietavajúcimi čiastočkami.
- Riziko popálenia spôsobeného kontaktom s príslušenstvom, ktoré sa zahrielo počas použitia.
- Riziko zranenia spôsobené dlhodobým použitím výrobku.

### Štítky na náradí

Na stroji sú nasledovné piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu zraku.

### UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU (OBR. 1)

Dátumový kód (f), ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačený na kryte náradia.

Príklad:

2012 XX XX  
Rok výroby

### Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 mečový pílu
- 1 kufrík
- 1 návod na obsluhu
- 1 výkresovú dokumentáciu

- *Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.*
- *Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času dôkladnému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.*

### Popis (obr. 1)



**VAROVANIE:** Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu alebo k zraneniu.

- Hlavný vypínač
- Hlavná rukoväť
- Uvoľňovacia páčka uchytenia pílového listu

- d. Päťka píly
- e. Podporná rukoväť

## POUŽITIE VÝROBKU

Vaša kompaktná mečová píla DWE357 s reguláciou otáčok je určená na profesionálne rezanie dreva, kovu, plastu a sadrokartónu.

**NEPOUŽÍVAJTE** toto náradie vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

Táto mečová píla je elektrické náradie na profesionálne použitie. **ZABRÁŇTE** deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto zariadenie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by nemali byť nikdy ponechané s týmto náradím bez dohľadu.

## Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.



Vaše náradie DEWALT je chránené dvojitou izoláciou v súlade s normou EN 60745. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.



**VAROVANIE:** Modely s napájacím napätím 115 V sa musia používať s bezpečnostným izolačným transformátorom s uzemňovacou mriežkou medzi primárnym a sekundárnym vinutím.

Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí byť nahradený špeciálne pripraveným káblom, ktorý získate v autorizovanom servise DEWALT.

## Výmena sieťovej zástrčky (iba Veľká Británia a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- Bezpečne odstráňte starú zástrčku.
- Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.



**VAROVANIE:** K uzemňovacej svorke nesmie byť pripojený žiadny vodič.

Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 13 A.

## Použitie predlžovacieho kábla

Ak je použitie predlžovacieho kábla nutné, použite iba schválený typ kábla s 3 vodičmi, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (viď **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm<sup>2</sup>; maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia zvinovacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

## MONTÁŽ A NASTAVENIE



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika zranení odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nástavcov alebo pred vykonávaním opráv. Uistite sa, či je hlavný vypínač v polohe vypnuté. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

## Vypínač s plynulou reguláciou otáčok (obr. 1)



**VAROVANIE:** Toto náradie nemá žiaden prvok, ktorý by umožňoval zaistenie hlavného vypínača v polohe ZAPNUTÉ a hlavný vypínač by nemal byť nikdy v tejto polohe zaistený žiadnym iným spôsobom.

Vypínač s reguláciou otáčok (a) Vám umožňuje univerzálne použitie píly. Čím viac je vypínač stlačený, tým vyššie sú otáčky pracovného nástroja.



**UPOZORNENIE:** Pri zahájení rezu sa odporúča použitie veľmi nízkych otáčok. Dlhodobé udržiavanie veľmi nízkych otáčok môže viesť k poškodeniu Vašej píly.

## OBSLUHA

### Pokyny na použitie



**VAROVANIE:** Vždy dodržiavajte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika zranení odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva,



*pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nastavcov alebo pred vykonávaním opráv. Uistite sa, či je hlavný vypínač v polohe vypnuté. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.*

## Nasadenie a vybratie pílového listu (obr. 2 - 4, 7)



**VAROVANIE:** Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a odpojte náradie od zdroja napájania. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

K dispozícii sú pílové listy rôznej dĺžky. Používajte na vykonávanú prácu vhodné pílové listy. Pílový list by mal byť dlhší ako 89 mm (3-1/2"), mal by pri rezaní zasahovať za pätku píly a presahovať hrúbku obrobku. Pri tomto náradí nepoužívajte pílové listy pre priamočiare píly.



**VAROVANIE:** Nebezpečenstvo porezania. Pokiaľ pílový list pri rezaní nezasahuje za pätku píly a nepresahuje hrúbku obrobku, môže dôjsť k jeho zlomeniu (obr. 2). Výsledkom môže byť zvýšené riziko úrazu, rovnako ako poškodenie pätky píly a obrobku.

### NASADENIE PÍLOVÉHO LISTU

1. Uvoľňovaciu páku uchytenia pílového listu (c) vytiahnite smerom nahor (obr. 3).
2. Z prednej strany zasunite pílový list.
3. Stlačte dole uvoľňovaciu páčku uchytenia pílového listu.

**POZNÁMKA:** Pílový list sa môže nasadiť v štyroch rôznych polohách, ktoré sú znázornené na obr. 4. Pílový list sa môže nasadiť v opačnej polohe, aby sa uľahčilo rezanie, ktoré je zobrazené na obr. 7.

### VYBRATIE PÍLOVÉHO LISTU



**UPOZORNENIE:** Riziko popálenia. Nikdy sa nedotýkajte pílového listu ihneď po ukončení práce. Nedodržanie tohto pokynu môže mať za následok spôsobenie úrazu.

1. Stlačte smerom nahor uvoľňovaciu páčku uchytenia pílového listu.
2. Vyberte pílový list.

## Správna poloha rúk (obr. 1, 5 - 9)



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia, **VŽDY** používajte správne uchytenie náradia, ako na uvedenom obrázku.



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie **VŽDY** pevne a očakávajte náhle reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na hlavnej rukoväti (b) a druhú ruku na prednej rukoväti (e).

## Rezanie s pílovým listom v horizontálnej polohe (obr. 5)

Model DWE357 je vybavená horizontálnym uchytením pílového listu. Inštalácia pílového listu v horizontálnom smere umožňuje rezanie tesne pri podlahách, stenách alebo stropoch, kde je obmedzený priestor. Pre zabránenie spätného rázu zaistite, aby bola pätká píly prítlačená oproti rámu.

## Pätká píly



**UPOZORNENIE:** Nebezpečenstvo porezania. Nikdy nepoužívajte náradie bez tejto pätky, aby ste zabránili strate ovládateľnosti.

Model DWE357 sa dodáva s pevnou pätkou, ktorú nie je možné nastaviť.

## Rezanie (obr. 5 - 9)



**VAROVANIE:** Vždy používajte ochranu zraku. Všetci užívatelia a osoby nachádzajúce sa v blízkosti musia používať ochranu zraku, ktorá spĺňa požiadavky normy ANSI Z87.1.



**VAROVANIE:** Pri rezaní smerom k obsluhu dávajte veľký pozor. Počas rezania držte pílu pevne oboma rukami.

Pred rezaním akéhokoľvek typu materiálu sa uistite, či je pevne zakotvený alebo uchytený, aby sa predišlo preklzovaniu. Pílový list priložte k rezanému obrobku, zapnite motor píly a pred prítlačením počkajte, až píla dosiahne plné otáčky. Kedykoľvek je možné, pätká píly musí byť pevne prítlačaná k rezanému obrobku (obr. 6). Týmto spôsobom zabránite odsakovaniu píly, obmedzíte vibrácie a budete minimalizovať poškodenie pílového listu. Akékoľvek rezy, ktoré spôsobujú tlak na pílový list, ako sú uhlové alebo zahnuté

rezy, zvyšujú možné vibrácie, riziko spätného rázu a zlomenie pílového listu.



**VAROVANIE:** *Dávajte pozor najmä pri rezaní nad hlavou a tiež na existenciu skrytých elektrických vodičov. Včas predvídajte smer padajúcich vetví a úlomkov.*



**VAROVANIE:** *Pred rezaním slepých alebo ponorných rezov skontrolujte, či sa v pracovnom priestore nenachádza skryté plynové alebo vodovodné potrubie alebo elektrické vedenie. V opačnom prípade môže dôjsť k explózii, škodám na majetku, úrazu elektrickým prúdom alebo k vážnemu úrazu.*

### ZAROVNÁVACIE REZY (OBR. 7)

Kompaktná konštrukcia krytu motora tejto píly a otočná pätká píly umožňujú vykonávanie rezov v blízkosti podlahy, rohov a na iných zle prístupných miestach.

### VÝREZY/PONORNÉ REZY – IBA DO DREVA (OBR. 8)

Prvým krokom pri vykonaní výrezu je odmeranie plochy, ktorá bude vyrezaná a jej zreteľné označenie kriedou, ceruzkou alebo rysovacou ihlou. Používajte na vykonávanú prácu vhodné pílové listy. Pílový list by mal byť dlhší ako 89 mm (3-1/2"), mal by pri rezaní zasahovať za pätku píly a mal by presahovať hrúbku obrobku. Zasuňte do úchytu pílový list.

Skloňte pílu smerom dozadu tak, aby zadný okraj pätky spočíval na povrchu obrobku a aby sa ostrie pílového listu povrchu obrobku nedotýkalo (poloha 1, obr. 8). Potom zapnite motor a vyčkajte, až píla dosiahne maximálne otáčky. Pílu pevne uchopte oboma rukami a začnite ju rukou pomaly opatrne preklápať smerom nahor a súčasne riadne pritláčajte spodnú časť pätky píly k obrobku (poloha 2, obr. 8). Pílový list sa začne zarezávať do materiálu. Pred pokračovaním vo vyrezávaní sa vždy uistite, či pílový list celkom prenikol cez obrobok.

**POZNÁMKA:** V miestach, kde je viditeľnosť pílového listu obmedzená, používajte ako vodidlo okraj pätky píly. Línie akýchkoľvek rezov by mali byť pretiahnuté až za okraje vykonávaných rezov.

### REZANIE KOVU (OBR. 9)

Vaša píla má v závislosti od použitého typu pílového listu a rezaného materiálu rôzne možnosti rezania kovov. Na rezanie železných kovov používajte pílové listy s jemnými zubami a na

rezanie neželezných kovov pílové listy s hrubšími zubami. Pri rezaní tenkého tabuľového plechu je najlepším riešením upnutie drevených líst na obe strany tohto plechu. Tým bude zaistenie čisté rezanie bez zvýšených vibrácií či trhania kovu. Vždy majte na pamäti, aby ste na pílový list príliš netlačili, znížila by sa tak jeho životnosť a mohol by tiež prasknúť.

**POZNÁMKA:** Všeobecne sa pri rezaní kovu odporúča naniesť na čiaru rezu olejový film alebo iné mazivo, aby sa predĺžila životnosť pílového listu a tiež bol jednoduchší chod náradia.

## ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťia jeho bezproblémový chod.



**VAROVANIE:** *Z dôvodu zníženia rizika zranení odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nástavcov alebo pred vykonávaním opráv. Uistite sa, či je hlavný vypínač v polohe vypnuté. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.*



## Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.



## Čistenie



**VAROVANIE:** *Hneď ako sa vo vetracích drážkach a v ich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, ofúkajte náradie prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.*



**VAROVANIE:** *Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte,*

aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

## Doplnkové príslušenstvo



**VAROVANIE:** Pretože iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT nebolo s týmto výrobkom testované, môže byť použitie takéhoto príslušenstva nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

## Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Tento výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domovom odpade.



Ak nebudete výrobok DEWALT ďalej používať alebo ak si ho prajete nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektroodpadov z domácnosti.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odoberie a zaistí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu DEWALT sa dozviete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Zoznam autorizovaných servisov DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

## ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

### • 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vráti peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

### • JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

### • JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### BAND SERVIS

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

### BAND SERVIS

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**06/2014**







**DEWALT®****TYP VÝROBKU:**

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

<b>CZ</b>	Dokumentace záruční opravy			<b>SK</b>	Dokumentácia záručnej opravy	
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

**CZ**  
Adresy servisu  
Band servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

**CZ**  
Band servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**SK**  
Adresa servisu  
Band servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624